

112. Estar como las maracas

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del pódcast de *Como pez en el habla*, la academia *online* para aprender español a vuestro ritmo donde encontraréis cursos de gramática, vocabulario, audios, test de nivel y tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

En este pódcast semanal, iremos viendo distintas expresiones cuyo significado puede resultar un enigma para los estudiantes de español ya que no se deduce por las palabras que la componen, sino que tiene un origen diferente o particular, puede que histórico, que descubriremos en cada episodio.

En el episodio de hoy veremos la expresión “estar como las maracas”, que usamos para describir a alguien que tiene un comportamiento singular, ¡vaya! que hace pequeñas locuras. Por ejemplo, si veis a alguien bailando y cantando solo por la calle podéis pensar fácilmente que está como las maracas.

Vamos a ver cada palabra por separado.

Estar. Sí, otra vez *estar*, ya veis que aparece en muchísimas expresiones y, por si alguien no se ha enterado todavía, suele utilizarse para describir estados.

Como en esta expresión se usa para hacer una comparación de igualdad, así que puede sustituirse por *igual que*.

- Mi hermana viste como mi madre
- Mi hermana viste igual que mi madre

Las es artículo determinado femenino plural que acompaña a la palabra *maracas*.

Y las **maracas** son un instrumento musical. Tienen forma de pequeña calabaza porque antes se utilizaba ese el material para fabricarlas. Se rellenaba una pequeña calabaza seca y hueca (vacía por dentro) con pequeñas piedrecillas o con semillas duras de algún cereal, como maíz. Así al agitarlas en las manos, hacían un sonido muy característico que marcaba (y sigue marcando hoy en día) los ritmos de percusión, sobre todo latinos.

No he encontrado información sobre su posible origen, pero buceando en internet he descubierto que comenzó a usarse en el habla coloquial española a finales del siglo XX. Es posible que guarde relación con el hecho de que *estar loco* también se expresa como *estar tocado* o *estar sonado*. ¡Y obviamente las maracas suenan cuando se tocan! Además se tocan agitándolas en el aire y las personas desequilibradas suelen estar también agitadas y nerviosas... En fin, ¡quién sabe! Como dato curioso os diré que podéis añadir al final de la expresión el nombre de un conocido cantante cubano-español, Antonio Machín, que solía aparecer con las maracas en la mano para acompañar sus canciones.

Estar como las maracas de Machín es ya máximo nivel, ¡experto total!

Bien. Usarla es facilísimo. Solo debéis conjugar el verbo *estar*. Así que no olvidéis su conjugación, que es irregular. Aunque, en principio, se podría usar cualquier persona o tiempo (aunque, claro, el imperativo queda excluido porque no vas a obligar a nadie a comportarse como un loco), suele usarse en presente de indicativo.

También puede aparecer en imperfecto, que es el pasado que usamos en español para describir. ¿Lo recordáis? Tenéis un curso sobre las diferencias entre los pasados en la academia de *Como pez en el habla*. ¡Ah! Y el resto de la expresión permanece igual, *como las maracas*, en femenino plural.

Vamos a ver algunos ejemplos

- Queríamos muchísimo al abuelo, siempre nos hacía reír con sus ocurrencias. **¡Estaba como las maracas de Machín!**
- A ver, es cierto que mamá habla sola pero eso no quiere decir que **esté como las maracas**.
- ¿Vais a ir disfrazados de superhéroes a la cena de empresa? **¡Estáis como las maracas!**

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español. Si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del pódcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de *Como pez en el habla* y de sus redes sociales: Facebook, Instagram, Twitter y Telegram. ¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!